

Текст 3

Дѐа (3)

1. Дѐа пурзы мекода кани, менҕигохода, бунлягохода.
2. Дѐа дириби. 3. Бу мана менҕсехода - «Сойза пагезынь ибит тоза' модь дязудаз'». 4. Менҕигу Дѐа паге озыдиза. 5. Дѐа ҕариза. 6. Дѐа мана: «Дязубунь ҕойза езараха, озиза дя'ин'». 7. Дѐа пагезаа ҕариза, Дѐа кани дашиит. 8. Дѐа дязуҕа, бу' кое пе соре'е енчоу дябо. 9. Дѐа соре'е, тырахаҕа. 10. Дѐа сорее не кихоз ань тырахаҕа. 11. Соре'е мана: «Дѐа, модь бадуни муйюри кочетахуун'». 12. Соре бузиму'а шизи киот. 13. Соре' мана: «Тохорубу кунурухуни». 14. Дѐа мана: «Тонеехуҕай, соре'е модь ҕокоотей ҕартехеҕуз'». 15. Дѐа ҕокотеда соре'ет ҕертеза. 16. Соре'е бузиму'а. 17. Соре'е кунурез', Дѐа ань кунурез'. 18. Соре'е пери кани, де'оода ҕокооте пери каддаза. 19. Дѐа леуҕа, мана: «Ши ооте'». 20. Соре' курахада ыйя, ни ози'. 21. Дѐа пагешуз кайя.

Дѐа (3)

1. Дѐа обратно домой ушел, к старушке, к Бунле. 2. Дѐа живет, кажется. 3. Он сказал старушке: «Хорошей одежды мне, наверное, дашь, я похожу». 4. Старушка Деину одежду вытащила. 5. Дѐа оделся. 6. Дѐа сказал: «Походить хорошо было бы по видным местам». 7. Дѐа парку одел, Дѐа на пустое место ушел. 8. Дѐа ходит, он нашел дерева пень с человека ростом. 9. Дѐа пень кулаком ударил. 10. Дѐа пень с другой стороны снова ударил кулаком. 11. Пень сказал: «Дѐа, мои корни крепкие, отлепить полпробую». 12. Пень зашевелился в две стороны. 13. Пень сказал: «Сейчас, пожалуй, побежим». 14. Дѐа думает: «Подожди-ка немного, на пень я свой сокуй одену». 15. Дѐа свой сокуй на пень одел. 16. Пень зашевелился. 17. Пень побежал, Дѐа тоже побежал. 18. Пень навсегда ушел, Деин сокуй навсегда унес. 19. Дѐа кричит, говорит - меня жди. 20. Пень дальше скрылся, не видать. 21. Дѐа без одежды остался.

Комментарий к тексту 3

Дѐа (3)

Текст записали Я. А. Глухий и В. А. Сусеков в 1980 г. от Н. С. Пальчина в районе урочища Прилуки Потаповского сельсовета Дудинского района. Вместе с приведенным ниже текстом он представляет вариант предыдущего сюжета о Дѐа. По технике устных вечерних бесед сюжет в записи разделен составителями на две части. Нетрудно увидеть, что сюжет композиционно един, и в приведенной выше записи И. П. Сорокиной от того же автора он был записан во время одной беседы. Варианты сюжетов о Дѐа широко распространены, поэтому разные носители в ответ на просьбу рассказать какой-нибудь связный текст излагают свою версию одного из относительно небольшого числа сюжетов о Дѐа. Несколько текстов Глухого Я. А. и Сусекова В. А., которые вошли в данный сборник, опубликованы в книге «Сказки народов сибирского севера», вып.4, Изд-во Томск. университета, Томск, 1981 год. Редакция и дополнительный комментарий к этим текстам даны И. П. Сорокиной. Транскрипция авторов сохранена.

1. ме-ко-да 'домой'. Буквально 'в чум'.

8. енчоу дябо 'с человека ростом'. Буквально 'человека длина'

21. паге-шуз 'без одежды'. Имя существительное осложнено суффиксом =шуз, указывающим на отсутствие предмета.